PRECIOS DE SUSCRIPCION

Nuevemeses. . omon obd 44 an and,

EXTRANJERO Tres meses 1. 1993 011'75 pesetas

PAGO ADELANTADO;

FURNA DE PAMPLONA

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

ULTRAMAR 15 pesetas.

PAGO ALELA TADO

INDEPENDIENTE.-DOS

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 175

Redacción, Administración Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 218 anoba al a oib zonali

Aunque «oficialmente» desconocemos aun los detalles de lo convenido entre el ministro de la Guerra y la comisión del Ayuntamiento de Pamplona respecto a la reforma del reglamento de las zonas polémicas, podemos, no obstante, afirmar que el asunto se encamina por derroteros favorables à los intereses de esta capital.

La reforma del reglamento de zonas polémicas es indispensable para el desarrollo de la población de Pamplona, que aprisionada por un infranqueable cinturón de piedra no ha tenido otro remedio que ganar con sus edificios las alturas de la atmósfera, construyéndolos incómodos y antihigiénicos, ya que la escasez de superficie y las trabas que se oponían a la extensión por las afueras de su edificación, no le permitian hacer un ensanche que le sirviera de válvula de seguridad para dar salida al cada vez más creciente número de sus mora-Tambien nes ha dicho el 2 dob

Lo estrecho del área en que viven los pamploneses se prueba con el dato elocuente de que mientras en la provincia la densidad de poblacion por edificio apenas llega a 5 vecinos, en Pamplona es de 21. Si se considera, además, que en ciertas ca-Iles, como las de Pellejería y Descalzos, por ejemplo, el número de familias que viven hacinadas es exorbitante, no será dificil explicarse las deplorables condiciones higiénicas en que yacen muchas gentes, y lo que es aun peor, el peligro para la moralidad que existe en habitar en lugares estrechos personas de distintos sexos y eda-

Urge, pues, la resolucion del problema de modificación del reglamento de zonas polémicas, para que á los obreros de Pamplona puedan ofrecérseles habitaciones ecouómicas, capaces é higiénicas. El Ayuntamiento no debe cejar ni un solo instante en sus justas gestiones hasta conseguir ese desideratum de los pamploneses.

### Ligereza é indiscrecion cayende por tierra les calcules que

Las detlaraciones que ha hecho en Madrid el general Bargés, acerca de la situación del Aarchipielago canario, son poco satistactorias. El dilema no puede ser más contundente: o se hacen unas obras de deiensa costosisimas, o no se hacen. Si se realizan, se infiere à la nación una sangría terrible, puesto que, no pudiendo apechugar con ellas, habra de empeñarse mucho más de lo que lo está, y es empresa más

dificil que las obras mismas. Si no se realizan.... en este caso ya lo ha indicado el general Bargés: puede ocutrir una invasión extranjera, y arrebatar-

Folletin de EL ECO DE NAVARRA 98

sicte horas, y en ese tiempo el señor Fli-County do Etantoly buste ha podido obtener de S. M. una audiencia de más de cuatro sollouges al en

Y digo cuatro horas de reloj, cosa nunca vista, y vos que conocéis al rey lo mismo que yo, os admiraréis.

here aqui ahora lo que se dice: Mr. Golbeit no queria que el Rey diese audiencia al señor Filbuste. Mr. Lonvois era de paalgun de Longois ha tripped a esta parte, Mr, ds Lonvois

»Permitidme abrir ab aqui un iparéntesis porque he omitido anotar que después de la entrevista del Rey y de la Reina la opinión general era que María Toremano Anstria podria intentar un golpe de mano, y hasta se hab aba de un mensajeha envia o secretamente al Rey de Espa-

"Toda esto debe ser verdad; servios de

Pado de la viendo al señor Filbuste, ha ocu-Pado a la corte todo el dia y una gian par-

nos el Archipiélago canario con la mayor facilidad del mundo.

De modo, que ya lo sabe Ing'aterra cualquiera otra nación que tenga fija la vista en nuestro Archipielago canario. Como no podemos realizar esas obras, puede invadir cualquiera aquellas islas, y quedarse con ellas.

Se comprende que en punto a declaraciones políticas, se dé á las mismas toda la publicidad que anhelan los que las hacen; pero no se comprende, en cambio, que cuanto se refiere a nuestra organización interior se haga público, porque declaraciones análogas se convierten, sin querer; es una especiendes respionaje incons-

Decir que en tal parte no estamos fortificados, ni podemos estarlo, equivale a llamar al ambicioso para que busque la

Esta facilidad con que nos vamos, generalmente, de la lengua, nos perdió cuando la guerra norteamericana, Mentras nosotros hablabámos de nuestras fuerzas de mar y tierra, lps yankees callaban. Ellos sabían hasta donde alcanzaba nuestro poderio, nosotros ignorábamos el alcance del poderio norteamericano.?

Y hoy saben ya en el extranjero que ni en Canarias estamos debidamente fortificados, ni tenemos medios, de fortificar-

Un poco más de tacto, señores: no seamos espías inconscientes de nuestras propias debilidades.-D. M.

HAN FALLECIDO t sholoe En Tafalla, don Buenaventura Oscáriz Beorlegul y doña Martina Aleman Garayoa. R. I. P.

# Estación Enotécnica de España en Cette

BOLETIN SEMANAL

Modificadas recientemente las leyes francesas que regulaban la introdución de los que se llaman aqui vinos salados y enyesados, y que tanto nos perjudicaron hasta hace poco, consideramos de suma utilidad insistir sobre el al cance que tienen para nosotros las citadas dis posiciones, tanto más habiendo comenzado ya las vendimias en España y no olvidando las consultas que sobre el particular y con repetida frecuencia se nos han hecho. and la na

Desde Mayo del ano actual, como se sabe, las aduanas francesas no ponen traba alguna á la entrada de los vinos en yesados, sea cual fuere la cantidad de yeso que contengan, y desde Julio último está permitida tambien la introducción de los vinos selados, sea cua fuere la porción de sal que les acompane.

Esto no quiere decir, sin embargo, que dejen de analizarse los vinos y que los empleados de las aduanas no tomen nota de las pertidas que contienen más de 2 gramos de yeso (sulfato de potasa) por litro y de 1 gramo de sal (cloruro de sodio) por la misma cantidad de vino. Y tanto es esto asi que la ley les ordena que enseguida que tengan conacimiento de que dichas partidas se han vendido en los muelles ó almacenes, deben avisar al Procurador de la república para que dicho funcionario proceda contra los infractores, pues no debe perderse de vista que si la ley permite la entrada de los mencio-

te de la noche, siendo olvidado por él el se noi duque de Montmouth, aunque ha tenido la desgracia de un mal encuentro en el parque con no sé que vagabundo. Los círculos cortesanos han tratado de atribuir este encuentro a una venganza del principe; pero vos pensaréis de otra manera. cuando yo os diga que S. A. R. y yo hemos pasado juntos toda la noche.

»Hé aquí ahora los intormes recogidos sobre el señor Filbuste, que se titula dueño de un barco mercante; este hombre es uno de los aventureros más atrevidos de la isla da la Tortuga, ha mandado diferentes barcos y hasta una escuadra, ha sitiado ciudades y se ha apoderado hace cuatro años de unas galeras que llevaban a España el producto de oro que dan las minas del Peru. nos bablias us sup-

»Hecho prisionero después de la expedión de Veracruz, escapo milagrosamente de la carniceria que los españoles h cieron en sus companeros, y tué conducido no se sabe por qué, á Europa en compania de un tal Boecan, su contramaestre, ua hombre de ridicula figura, que ha venido con el a palacio y ha dado no poco que reir.

»Después de una larga cautividad, el señor Filibuste y el señor Boncan lograron

nados vinos en Francia eprohibe en absoluto su venta o puesta en venta, siempre, y cuento no se bayan rebajado á menos de dos gramos de yeso ó uno de sal por litro.

Tales disposiciones, como hicimos notar en tiempo oportuno, favorecen en no pequena escala la importación de nuestros vinos sobrecargados de yeso ó sal, que por su color y condiclones son apreciados en esta nación, ya que nadie puede impedir que desde los vapores, muelles ó sitios de desembarco, vayan, vendidos ó nó, á determinados almacenes, donde son mezciados con otros vinos sin yeso ó sal para salir después con todos los requisitos legales destinados al consumo ó à la venta.

Por estas razones han encontrado pronta colocación las contades partidas que desde las citadas fechas han venido con exceso de sal ó yeso, pero téngase la certeza de que si las mentadas partidas llegan á ser muy numerosas, las ventajas de ahora se trocarán en desventajas y perjuicios, pues todo ti ne su justo limite, y los vinos franceses con que se rebijan, además de contener en mayor ó menor proporción el yeso ó la sal, no son tempoco tan abundantes, ni menos en los sitlos que desembarcan los espanoles, que permitan en todos los momentos y en buenas condiciones la venta de nuestros vinos salados ó enyesados. An anyesty soloma

Advertimos esto con tlempo á loe cosecheros y exportadores de España para que no se dejen llevar de le falsa idea, basada en su admisión por las aduanas, que los susodichos vinos tendrán siempre fácil colocación en Francie, pues si por desgracia viuleran en grandes cantidades, tengan la convicción de que lejos de encontrar segura venta tropezarian con graves diff cultades que solo resolverian cediendo á preclos irrisorios la mercancia

-Subsiste la calma para los vinos extranjeros en estos mercados. Los nuevos, según su clase, grado y condiciones, se vendeu de 24 á 29 francos el hectólitro, Para las vinos viejos hay tendenola á la bsja.

El Director de la Estación, A. Blavia.

# PUBLICACIONES

Alrededor del Mundo. - Hemos recibido el número 15 de este interesante semanario, que trae una portada en color por Murillo, y contiene los siguientes articulos, casi todos ilus-

«En el panteón de los Reyes de Navarra» por Wanderer .- Animales y vegetales lumi nosos»: los que iluminan los mares; los de tierra. - Un disipador de nieb.as». - La imagen de Senor en el Santo Sudario»: la única fotografia que se ha hecho de ella .- «Intimidades de un autor festivo»: el saloncillo de la Comedia, por don Luis Taboada .- «Una revolución en los trenes».--Correspondencia.--La belleza femenina: cuatro retratos de mujeres bonitas.- «El Club de los gardos».- «Cómo se descubrió el suero contra la peste». - Misterios de las construcciones góticas» signos lapidarios de los obreros de la Edad Media y simbolos francmasónicos, por Viriato Diaz Pérez.—«El arte de hacer bien el vino», por don Francisco Bellver y Plá, dueno de la colonia de San José, en Zancara. - «Grandes arcanos de la astronomia»: problemas no resuelt is .- «El alumbrado y les paredes». - «El arte de hacer nudus». - Se acabaron los pneumáticos .- «Los ensuenos que se repiten - «Averiguador Universa.».-Libros recibidos.-Y las interesantes secciones tituladas: Preguntas y respuestas, Escrito por el público y Recetas y recreos esta última con bonitos problemas. Aver se expidieron en el Cobier

----escaparse y han venido a Paris con otros cuatro aventureros: el señor Lapompa, el señor Javalino, el señor Guindilla y el se-

De cara, - Den Romon Velencie, de Mara

nor Garulla. H amonus al sa gill y natisad »Son nombres extraños, ¿no es verestablecimiento de corses, situado en 14bab.

"Tienen oro en abundancia y crédito hasta la saciedad en numerosas letras de cambio que firman comerciantes de Saint Malo, Nantes y el Havre.

»Gracias a este dinero han reclutado en Paris un verdaero ejército de soldados racioneros, desertores y gente sin oficio que emplean como bien les parece y piensan llevarse al mar.

»Además han hecho grandes compras de armas que pie san embarcar en tres navios que están para ello aprestando en Brestill and sohot'y golding strag Clitten

»El principal de estos barcos "es el que lleva por título «La Aventura» y por eso à ellos les llaman en la corte los señores de la Aventura langual anniqual nd syron

»Hasta ahora el rey no había querido hablar de gentes de esta clase, cuya crueldad esta harro reconocida, pero se cuenta una circunstancia que tiene mucho de romática y ha variado la disposición de animo de S. M.

"Lejos de ser el señor Filibuste un hombre sanguinario como sus compañe-

# En la Nudiencia

Se ha dictado sentencia en la causa por Jurados celebrada ayer, absolviendo á Ausencio Arboniés Bustince y Sandallo Inza y Vilches, procesados por cohecho.

traccó matrimonio con un joven de estr Sobreseimientos provisionales.—En causa por supuesto robo de dinero y trigo á Ulpiana Sola, de l'afalla.

En causa por lesiones casuales que recibieron Juan Larrea y Maximino Eseverri, de Sanguesa.

Causa por robo de 200 pesetas á Manuel Moso, de Ochagavia. Suyo afetmo. El corresponsal

Sobreseimientos libres .- En causa por leslones casuales que recibió Hilario Beortegui y Nagore, de Aoiz.

En causa contra Dorofeo Garin y otro por leslones, de Tafalla.

# NUESTRAS CARTAS

De Lumbier

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi distinguido amigo: El programa que oportanamente redactó la Comisión de fiestas de San Ramón de esta localidad, sué interpretado con la mayor exactitud y sin i cidente alguno desagradable. No era de esperar otra cosa de la sensatez de este pueblo.

Entre nueve y diez de la noche del 50 del pasado se quemó en la plaza mayor una variada colección de fuegos artificiales, que atrejo á casi todo el vecindario, la banda municipal amenizo la función pirotéctica tocando las mejores piezas de su repertorio, y los aficionados al disparo de cohetes voladores rayaron hasta el derroche.

El 51 á las seis de la manana, marcial diana puso en movimiento á los habitantes, muy pronto las rondas y balles populares esparcieron la alegria por todas partes, y la coincidencia de ser la fiesta onomástica del exdiputado foral y ex-vicepresidente de le Diputación don Ramon Eseverri contribuyó á solemnizar el dia pues este senor acompanado de su amáble senora, recibió à sus numerosos amigos à quienes obsequiaron carinosos con pastas, licores y tabacos. El número de forasteros iba á todo esto en progresión ascendete.

A las cuatro de la tarde dió principlo la corrida bajo la presidencia del Ayuntamiento, el calor era propio de la zona torride, la concu-rrencia superó con mucho á lo calculado, y del fondo de aquel alegre y abigarrado conjunto se destacaban benitas mujeres como se destacan de los accidentados campos las más vistosas

Hecho el despojo segun rúbrica taurina y despues de correr algunas vacas bravas que dieron mucho juego y no pocos sustos y tumbos, sello del chiquero Galan nombre del cornúpeto que iba a ser lidiado: animal valiente, negro, de unos tres anos, de libras, voluntarioso, bien armado (embolado), buena forma, fiero en las arremetidas, y propiedad, asi como las vacas, de don Tomas Rubio Laserrada, de Sos. Despues de mucho capeo, de resistir la suerte del cesto, de recibir unos cuantos pares de banderillas y de varios pases de muleta fué re matado, tras alguna estocada, por el espada de la localidad Candido Uris.

La segunda corrida se dió en la tarde del primero de los corrientes, presidida por el Ayuntam ento y bajo un sol de justicia capaz de fundir la sesera de los reyes que decoran el pases de Valencia, y un tieno completo. Hecho el despejo reglamentario y previa la venia del senor presidente, se corrieron las vacas del dia anterior; hasta las cinco y media en que salto a la plaza un torillo royo de dos años, buena forme, y mejores piernas, vivaracho, propiedad de dou Lucas Alonso, de Bigüezal; fué capeado, resistió la suerte del cesto, recibió doce pares de banderillas algunas magi tralmente puestas por don M. P. de Sangüesa y don R. C. de Lum-

ros de la Tortuga, se dice que tiene el alma sensible como una dama, que la sangre le causa horror, y que cuando carga contra sus enemigos no hace jamás uso de la punta ni del filo de su espada.

»Recordad, amigo mio, que no invento, reficro, y se asegura, segun los novelistas mejor informados dal circulo de Mile de Montpensier y de la dinda princesa de Conti, que el Rey ha dejado el campo de batalla y ha venido precipitadamente para hablar con el señor Filibuste sin perjuicio de la linda marquesa de Mon-

»La cosa parece verosimil cuando se mide el tiempo concedido por el Rey 1 es te aventurero; han hablado en el parque, en el despacho del Rey, en el carruaje y creo que aun hablarian si el senor Filibuste no hubiera pretextado, asuntos urgentes que le llamaban a Paris. »Ahora, he aqui lo que se dice de es-

ta entrevi ta, de que nadie ha sido testi-»Dicese que el señor Filibuste defien-

de las ideas de Lonvois contra las de Col-

»Dicese que ha traido a S. M. un plan de la dominación española en la India, tan completo como raro, v en el cual van marcadas con tinta rois todas las

bler y despues de algunos pases de muleta y de varias ectocadas fué concluido por el joven lumbierino, Vicente Garlsoain. 3 101 2 95

La geute ha quedado satisfecha por el éxito de ambas corridas y por la buena armonia que ha relnado entre los mozos durante las flestas. Suyo afctmo.

ind El cor responsal

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy senor mio: Hoy se ha celebrado un acto religioso literario con motivo de la distribución de premios à los alumnos de la escuela dominical.

Con tal motivo el celoso, constante é infatigable vicario senor Celeguet, de acuerdo con las maestras dona Marciala Alvarez y dona Teresa Ciganda, para mayor explendidez del acto or-ganizaron una fiesta que ha resultado brillanti-

Dio principio por una bonita marcha real à la Virgen, que iné cantada con mucha afinación y gusto por todas les alumnes. A continuacióa una de éstas pronunció un precioso discurso de apertura el cual revela las admirables detes de su compositora dona Marciala Alvarez. Siguieron à esta otras cuatro que recitaron la apologia del catecismo; después una boulta plegaria

ca tada por las distinguidas senoritas de Ayerra y Larres, oyendo al terminar una salva ge-Dona Marciala Alvarez y la senorita Modesta Andono ejecutaron al piano, a cuatro manos, la preciosa tanda de valses Natalia, escuchando á su terminación calurosos aplausos muy justos y merecidos, pues demostraron gusto y una ejecución admirable. Siguió a esto, el recitado de poesias y diálogos, gustando notablemente en-tre estos últimos el titulado Ventajas de la escuela dominical, dicho por las alumnas Gregoria San Roman y Lucia Peralta. Alternaron varios números musicales, que fueron cantados

por las seneritas instructoras, distinguiéndose en una preciosa Ave Maria las senoritas Jimenez Counet, Ciganda y Celigueta, y en un muy sentido himno a Maria todas las demas. Por último otra alumna pronucció un discurso dando las gracias à las autoridades, à las directoras instructoras y protectoras de dicha escuela, terminando con una salve a Maria, cantada por todas en general. Hossarq sustvisulp .s

Gustó mucho un hermoso cuadro que contenia el programa de la fie ta, dibujado y pintado por el llustrado senor maestro don Pablo, á quien felicitaron en mi p esencia por su elegante obra las directoras de la fiesta.

El acto sué presidido por el senor vicario, el alcalde senor Andono (don Baldomero), y los teniente alcaldes senores Ochoa (don Francisco), y Diaz del Rio (don Gaspar). Todos salimos altamente satisfechos de la fiesta, en la que se demostraron los inmensos beneficios que reporta en pueblos como este el sostenimiento de escuelas dominicales. Suyo afetmo. autimist 10q 1sb it 80ms / s 93 neisental ob siones El corresponsal.

3 de Septiembre.

# d (iupara-etrauh ed de. Nueste

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA

Muy senor mio: Anteayer volvieron a reun; se en San Miguel de Excelsis doce venerables sacerdotes con el oéjeto de celebrar la Dedicación de aquel Santuario, que anualmente se solemniza el poimer domingo, siguiente al dia de San Agustin, bom and no also An

Cantaron solemnes visperas y salve con acompanamient, del organista de esta xilla, predicando el Licenciada don Miguel Iriarte, sobre las condiciones necesarias para hacer

Estuvieron confisando hasta las nueve y media de la noche. Madrugaron ayer para olr las confesiones, celebrar y dar la comunion a los seiscientos fieles próximament; que preparados convenientemente se acercaron devotamente á la Sagrada mesa, con la arraigada fé y pinded que demuestra el que con tan santo fla, sube à aquellas alturas bend tas, suf lendo cou loable paciencia las incomodidades de un penoso y largo camino. ra de Jerosalén, en la parcoquia

ciones que se comprometen a llevar a cabo los filibusteros, y cuyo resultado sería trasportar de España a Francia el inmenso comercio que se hace en la India.

»Dicese que una vez destruido el poder de los españoles al ctro lado del mar, los aventureros se obligaran a venir trescientos o cuatrocientos con sus mejores navios a visitar nuestras costas europeas y hacer la guerra a la casa de Austria. Todas estas suposiciones adquieren fuerza por la duración de la audiencia otorgada por S. M., lo que prueba que éste tenía 

»Citanse como cosas curiosas las costumbres de estos salvajes, sus cacerias, sus comidas, hasta sus matrimonios. noim Etirey pafece que se ha hecho referir dos veces los detalles de esa extraña ceremonia/que llaman del matrimanio de

la Cruz. Janpan / jaglan volm redos nuestra linda marquesa, 0000 abis ad

-mai "No es esto todo mos bannalanos ...... »Como los regalos son un medio poderoso de estrechar amistades, el jete de los aventureros ha traido al rey varios presentes y curiosidades, y se habla do e codrilos disecados, flechas con punta envenenada, y sobre todo, un precioso li-

Tras de un breve descauso que se aprovechó para decorar é iluminar aquel templo con la magnificencia que ostenta en estos dias, celebró la misa el M. I Sr. Chantre de esa Catedral don Pablo Romeo, asistido del señor párroco de Iribas y del ordenando señor Ripa como diácono y subdiacono respectivamente, cantando la misa con acompanamiento de armonium el organista de esta villa y sus discipulos.

El citado senor Irlarte ocupo la sagrada cátedra hablando como la noche anterior en vascuence. Probó la omnipotencia de Dios y la real presencia de Nuestro Sanor Jesucristo en el augusto sacramento del altar, sacando en consecuencia el respeto que se debe tener en los templos: expuso las circunstancias éspeciaes que concurrieron en la construcción y en la consagración del aquel templo que se va me-jorando por la caridad de los devotos de San Miguel, y excitó á los oyentes á que continuaran recurriendo á este gran Santo, no solo en sus necesidades sino tambien para dar gracias a Dies por los favores recibidos como es costumbre en este pais.

Concluida la misa uno de los señores cape-Manes dió à la adoración la milagrosa imagen de San Miguel á unas 1.500 á 2.000 personas que concurrieron à estos actos, presididos por una comisión de Ayuntamiento de esta villa. Unas letrillas entonadas por el respetable abad de Saldisé en honor de San Miguel y cantadas por los fieles, dieron fin á la función religiosa que se repetirá el viernes 29 del corriente mes.

El tlempo essuvo seco y caluroso, y la concurrencia sué respetable en número, si se tiene presente que solo hacia 10 dias que se celebró alli una peregrinación magna. Se componia en su mayor parte de gulpuzcoanos; de varios navarros que por sus ocupaciones no pudieron asisiir el 26 del mes próximo pasado, y de algunos que repetian la peregrinación.

Los vendedores de comidas y babidas bajaron satisfechos de haber despachado su mercancia, y nada hubo que lamentar. Suyo afecmo.

E. corresponsal. 4 de Septiembre. ble viewle senor fleter

### second anoby xonavil, sistonal strands one build of xplendider del acto or-

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: El dia 8 del actual celebra esta villa la flesta principal que actualmente dedica à su querida Petrona la Virgen de

No habrá funciones teatrales, corridas de toros, ni otras diversiones públicas que atraigan á las muchedumbres, más por eso no han de faltar numerosos huéspedes que nos honren con su visita, pues á los verdaderos devotos de nuestra Patrona, no les halagan esos llamamientos mundanos, sino que su programa es mucho más alto, muchs más grande, es sobre-

Toda la multitud que desce la vispera por la tarde invade nuestras calles y llena por completo la Real Basilica de nuestra Patrona la Virgen de Ujué, se propone el mismo fin; el promover la mayor gloria de Dios, el aumento de la devoción à la Santisima Virgen y la santificación de las almas.

Que no vengan, pues, à Ujué, los que deseen toros, teatros y otros espectáculos semejantes, pues no los halla: an; pero en cambio, aquellos que descen honrar à su Santisima Madre y presenciar los solemnisimos cultos que se preparan, que vengan presurosos á venerar á la Reina de los Angeles y a escuchar en equél dia sus alabanzas en el sermón que predicará el R. P. F. Félix de Villava, de la órden, de Capuchinos, que viene precedido de gran fama. Suyo afmo, S. S. seemed an order of the order

El corresponsal.

4 Septiembre.

### Centenario en Artajona

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Adjunta la circular que la Comisión organizadora del Centenario dedicado à Nuestra Senora la Virgen de Jerusalén ha dirigido á los fieles: «Vamos á dar por terminado cuanto al cente-

Con pieno conocimiento de causa podemos

nario de Nuestra senora de Jerusalen se re-

asegurar lo que será, un acontecimiento religioso y de imperecedero recuerdo. Nuestros convecinos han respondido como un solo hombre, 16 pueblos se aprestan á venir honrando á la Santisima Virgen y á los de Artajona. La Virgen de Jesusalen no puede menos de agra-decer el espiritu de se y religiosidod que a todos anima y confiadamente esperamos atenderá nuestro comun ruego, nuestra ferviente oración que grabada está en sus medallas; ¡Madre nuestra salvadnos, que perecemos! En la conciencia de todos está es la verdad en estas palabras,

Los de Artajona abren sus brazos á los fo rasteros, y les dicen, por nuestro conducto os ofrecemos cuanto somos os damos cuanto tene mos, disponed de todo vosotros sois los due-

tanto en el orden espiritual como en el tempo

A fin de ordenar mejor la petición en el primer extremo, pocos serán los de Artejona que en aquel dia no purifique sus conciencias en el tribunal de de la penitencia y à los de fuera se advierte que desde las primeras horas del próximo domingo, en la Basilica de Nuestra Senora de Jerusalén, en la parroquia y en el colegio del Angel habrá gran copia de confesores y facilidad suma para recibir la Sagrada Comu-

En cuanto al segundo, con lo dicho basta para comprender la gran voluntad que à todos anima; creiamos no pasarian de 4 á 6.000 los que acudieran;mas cada dia que trascurre se anuncla un nuevo contingentel

Hoy los que oficialmente concurren, suman unos 10.000; de modo que según cálculos aproximados á la verdad, oscilarán de 10.000 á 12.000 los que vengan ¡que hacer pues?... En pueblos de la naturaleza de nuestro los recursos son pequenos; pero como dice el Espiritu Santo, el que parte su pan con el peregrino, merecerá bien de Dios. Esto haremos.-La Comisión. Suyo afectisimo.

El corresponsal. 4 Septlembre. a gran interes.

### ACHanse Clin - seess currosas las cos-De Lesaca

La próxima cosecha .-- Peregrinación.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy senor mio y amigo: Aunque las tormen tas del pasado mes han causado algún perjuicio, no ha sido éste de tanta consideración que deba consignarse como nota triste de la temporada.

Comparada con la del ú timo ano, la cosecha del ectual tanto de maiz como de alubia será muy buena. La de manzana y castana próximamente igual, con la desventaja, por lo que se re il re à la manzane, de que se cotizarà à preblos b jos à causa le la abundancia que hay en

Guipúzcoa, de donde vienen los compradores todos los anos.

Han enterado mal á EL ECO ressecto á la peregrinación que se projecta en este contorno. El comunicante oyó campanas pero no supo

El segundo domingo de Octubre "concurrirán las cinco villas en peregrinación à Lesaca, no à Echalar. Se pensó en un principi : fijar como punto de reunión el convento de las reverendas madres Carmelitas; pero teniendo en cuenta el numeroso concurso que se espera acuda, según buenas referencias, se ha designado la iglesia parroquial por ser lugar más amplio.

Del resultado daré cuenta oportunamente.

Son varias las parejas que en breve plensan en unirse en indisoluble lazo.

El diligente corresponsal de EL ECO en Yanci don Joaquin Lopez maestro de primera ensenanza contraerá matrimonio con la laboriosa senorita dona Angela Baile residente en Vera. Don Cándido Albistur inteligente veterina-

rio de esta localidad con la senorita dona Clementina Esparza, tambien de esta villa. D. Martin Taberna, de Sumbilla, hermano

del rico propietario don Jorje, con la elegante senorita dona Genoveva Tomper, de ésta. Además suenan otros nombres que yo no

cito porque lar noticias de estas bodas se fundan en el socorrido se dice. Si, se dice que una javen bella y esbelta que reside acciden'almente en un pueblo del dis-

trito de Estelle donde ejerce su carrere, contraerá matrimonio con un joven de esta villa que tambien ejerce la suya cerca de Estella. La hija de un honrado y laborioso comer-

ciante de esta villa con un joven que se perfecciona en un oficio cuyos productos gustan mucho a los ninos. Y aun hay o'ras más remotas que et tiempo

se encargará de conuertirlas en próximas. Reciban tados esos amigas y amigas mi anticipada enhorabuena. Suyo afctmo

4 Septlembre.

El corresponsal.

# W Y V DULLI

En el «Boletin Eclesiástico» leemos lo siguiente:

«Al telegrama de felicitación dirigido á Su Santidad con motivo de su fiesta onomástica, por conducto del Emmo. Sr. Secretario de Estado, se ha dignado contestar agradeciendo esta prueba de adhesión y afecto; y enviando la Bendición Apostólica a Obispo, clero y pueblo fiel de la Diócesis.

Lo que participamos á nuestros amados diocesanos para su satisfacción.- El Obispo de Pamp!ona.>

Ha fallecido en el dia de ayer la senora dona Margarita Apat, esposa de nuestro anigo el conocido comerciante don Fermin Subiza. see seement of sh ales sales to d

Rogamos á Dios por la finada y enviamos nuestro sentido pésame á la familia.

Según nuestras noticias se ha encontrado en una acequia de Mutilva el cadaver del desgraciado varioloso de Cizur menor, que segun ayer digimos, se lanzó fuera de su casa presa del delirio de la fiebre.

R. I P.

La tormenta que anteayer descargón en esta comarca, causó perjuiclos en el pueblo de Zolina, en donde una exhalación penetró en una cuadra matando tres caballerias y dejando maltrat da á otra.

Los organizadores de los hermosos cultos celebrados el domingo en Pamplona, dirigleron extensas reseñas telegráficas de aquellos actos á Su Santidad Leon XIII y al señor Obispo de Tortosa.

El Excmo. Sr. Obispo de esta diócesis ha nombrado Teniente de Arcipreste del partido de Estella y Yerri, al presbitero don Domingo Alfonso párroco ecónomo de San Miguel de Estella: para las ausenclas y enfermedades del Arcipreste del dicho partido, el Sr. D. Faancisco Pomés.;

Dicen de Zaragoza que en la solemne apertura del curso académico en el Seminario general Pontificio, pronunciará el sermón inaugural el profesor don Alberto Gómez. and canta and ob over office has axist

Al acto asistirá el colegio de doct res.

Se ha encargado del discurso de apertura del curso académico próximo de aquella Universidad, el catedrático de la Facultad de Ciencias don Paulino Savirón.

El Ayuntamiento de Viana ha dispuesto celebrar flestas los dias 9, 10, 11 y 12 del actual.

Habrá bailes públicos, lluminaciones, capeas de vacas, fuegos artificiales, gigantes y cabezudos, cucanas, novillo de muerte, carreras de jóvenes metidos en sacos, etc., etc.

Han acordado proceder á la díscusión y votación de sus respectivos presupuestos, los Ayuntamientos de Ancin, Barasoain, Lerga y Villava.

Un dia de estos celebrará la provincia de Cantabria, de la orden de San Francisco, capitulo provincial en Zarauz.

Dicha provincia la componen actualmente los conventos de Olite, Zerauz, Ferna, Caspe, Bermeo, Alfaro, Nájera y Aránzazu.

La Diputación de Alava ha acordado reproducir la queja dirigida à la Diputación de Vizca, a, con motivo de la práctica viclosa de conducir desde Bilbao á Llodio los enfermos pobres que se dirigen à Vitoria, Zaragoza y Pamplona.

Han sido admitidas las renuncias de jueces municipales de Guirguillano á nombre de don Indalecio Asiain; y de Igúzquiza don

Silvestre Goni ha quedado sin efecto el nombramiento de juez municipal de Abaurrea-baja don Miguel J. Arozarena.

El mes de Septiembre no ha querido ser menos que el de Agosto, y aprieta con sus calores, de un modo tal, que más parece que va à comenzar ahora el verano, en vez de haliarnos próximos al oton).

No se habia conocido desde hace muchos anos, temperaturas tan elevadas y tan continuadas como el presente en Pamplona.

Proce lente de Manila ha desembarcado en Barcelona la religiosa navarra sor Maria Urzainqui, natural de Arguedas.

Hemos recibido un escrito de nuestro estimado corresponsal en Vitoria don José Colá y Golti.

Sentimos que las extraordinarias dimensiones del escrito y lo estrecho del periódico, nos impidan el publicarlo integro; pero, ya lo haremos en extracto.

Le ha sido concedida licencia de dos meses á nuestro amigo y paisano el comisarlo de guerra don Vicente Frauca, que saldrá hoy, en compania de su familia, con dirección á Tudela y Fitero.

Han sido aprobados por el señor gobernador civil los reglamentos de la sociedad de automóviles de Navarr.

Ha fallecido en Luchon (Francia) la señora madre de nuestro estimado corresponsal en aquella población, don Andrés Dabás. Enviamos nuestro más sentido pésame á nuestro ilustrado amigo y á su familia.

Se encuentra en el convento de Marcilla el religioso navarro fray Francisco Cabido. Este sacerdote, como tantos de sus compañeros, ha pasado por vicisliudes y azares terribles hasta verse en su patria.

En 28 de Julio del ano último logró evadirse en una lancha, de Magallanes, en la isla de Sibuyan, ante la invasión de los togolos en el distrito en que se hallaba de párroco el religioso citado. pe and going na neitheang man and

Posteriormente, cayó prisionero de los insurrectos visayas de la isla de Negros, los que le retuvieron en su poder durante tres meses, al cabo de cuyo tiempo le concedieron la libertad, marchando en 6 de Febrero del corriente ano á Manile, permaneciendo en el convento de Recoletos de aquel'a capital heste su embarque para España.

Sea bien venido nuestro respetable amigo à su querida Navarra.

El señor director del Apostolado de la Oración recibió ayer el siguiente telegrama del Exemo, é l'mo. Sr. Obispo de Tortosa:

Recibido su telegrama, felicito Apostolado brillante función desagravios, agradezco adhesión.—Obispo.>

En la carta de la república del Uruguay, que publicamos últimamente, apareció equivocada la firma: en vez de Abdon Garcia, debe leerse Abdon Corcin.

El alcalde de Mañeru participa que en la noche del sábado fué herido de arma blanca el vecino de aquella villa Lino Guerendiain, por un joven de quince anos, que se dió á la fuga una vez cometido el hecho, sin que haya sido detenido.

Muy pronto se celebrará en Madrid una reunión magna de representantes de todos los colegios farmacéuticos provinciales de España, para tratar de asuntos relacionados con la profesion.

El cuestionario que ha de discutirse ab rca diferentes puntos de vital interés para la clase, comprendidos dentro de los siguientes temas:

Reformas que deben introducirse en la ensenanza de la farmacia.-Ley de Sanidad y su reglamento.-Reglamento de órden interior de los colegios.

La iniciativa de dicha reunión débese á la Junta de gobierno del colegio de la provincia de Sevilla, y ha sido acogida con gran entuslasmo por los demás colegios farmacéuticos de España.

Ayer se expidieron en el Gobierno civil tres licencias.

De caza.-Don Roman Velencie, de Maranón, y don Roque Berzunatea, de Estella. De uso de armas. - Don Eusebio Gaspar, de Valtierra.

Habiendo regresado de San Sebastian y Bay na la senorita Ruperta Gonzalez, vuelve à ponerse al frente de su acreditado establecimiento de corsés, situado en la calle Calceteros núm. 9 de esta ciudad, donde encon trarán las senoras y senoritas modelos de corses muy elegantes y de última novedad. 4-1

Trabajando con constancia y contentándose con muchos pocos se va á la verdadera regeneración del país. lo demás es música del porvedir de Silvela y Compania. Asi como los vinos de Arteche, de Heredia y Vinicola Norte España, por su bondad y economia, se han impuesto en todas las mesas, matendo al Medoc, francés, el Chateaux Margaux, Santa Julien y Santa Emilión y todos los Chatos y Santos franceses; del mismo modo se ha impuesto en todos los tocadores, matando á todos los dentifricos extranjeros el Licor del Polo de Orive. En Pamplone, farmacia de J. Valencia,

A nuestros lectores:-La Academia de Medicina de Paris acordó hace ya largos anos, una aprobación que la experiencia consagró muy luego.

Nos referimos á las Pildoras y la Jarabe Blancard, único remedio contra la Anemia, los

colores pálidos, pobreza de la s'ngre, la escrofula, etc., gracias al yoduro de hierro inalterable que es su base,

Por eso las imitaciones surgieron à millares y por eso recomendamos á Médicos y enfern os extjan, como garantia, en la etiqueta, el nor bre Blancard, las senas: 40, rue de Bonaparte, Paris y el sello de garantias de la «Unión de fabricantes.>

En una taberna de la calle de San Lorenzo rineron ayer tarde dos individuos, y uno de ellos dió al otro un botellazo en la cabeza, produciéndole una herida.

AUX SOURDS.—Une dame riche, qui a étègué-rie de sa surdité et de bourdonnements d'oreille par les Tympans artificiels de L'Institut, a remis a son institut la somme de 25,000 francs afin que toutes les personnes sourdes qui n'ent pas les moyens de se procurer les Tympans puissent les avoir gratuitement S'adresser à L'INSTITUT, & "Longcort GUNNERSBURY, LONDRES. W.

### Miscelánea.

Notas cómicas:

A un médico de pueblo que se ha trasladado Madrid, le dice un amigo:

-¿Por qué ese traslad ?¿No te iba blen alli? No tenias una buena clientela? -SI; pero me he quedado sin ella.

-¿Y eso por qué?

-Porque se me ha muerto toda. Un individuo va á visitar la nueva casa de

uno de sus amigos. -Este techo-dice al entrar en una habitación-amenaza ruina. Debes mandarlo arre-

-Nada de eso. Este es el cuarto de mi sue-

Entre vecinos de mesa redonda -Nadle me hara creer que un cuchillo y un tenedor puestos en cruz tralgan d esgracia. -Es claro, eso es una estupidez. Un salero volcado, ya es otra cosa.

Pensamientos:

El mejor medio de engañarse es crearse más fino que lo demás.

El gran secreto de ser feliz es vivir en la ino

### Charada

Al primera dos respeto, me dijo anteayer Zenon, el cual gasta de dos cuatro à diario un pantalon. Tercia cuarta, que es su esposa, en invlerno y primavera gasta una un dos tercia cuarta que hace reir à cualquiera. Solución á la anterior 0-CIO SO.

## ESTAFETA LOUAL

	Duros	Duro
Acciones Crédi o Navarro,	125	*
Id. Fabrica de Villava	*	
Id. Socieda i de Arteta	120	U.
Id. id. de"Iruña,,	4'25	
id id. de vera.	9)	
id. id. Vinicola.	DG 51	50
Id. id. Tejeria mecanica	DELLA IN	Link, I
Id. Id. Betelu		40
Id. id. «La Agricola» .		
Id. Carretera Baztan	12	,
Deuda provincial 5 por 100	103	
Id. municipal id	165	10.5
Id. 1d 4 1,2 por 100.	100	
Obligaciones Fabrica de Villava .	100	50
ld. de Arteta.	,	>
Id. id. de Vera		
Electro Pampiona	DESTRUCTE	M. S.
	distanting	ATTATA

Temperatura máxima de anteayer . Id. minima de ayer . Altura barométrica à las nueve. de la nañana an milimetros. . . . . . . . . . . . 7246 Velocidad del viento durante las ulti nas veinticuatro horse, en kilómetros . . . 160 

REGISTRO CIVIL

MATRIMONIOS .- Ninguno.

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicie ron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS. - Varones, 0; hembras, 3. DEFUNCIONES -Antonio Gonzalez, de 30 años, de Estepona; Maria Echeverria, de 34 años, de Pam-

EN EL ALMUDÍ Cotización oficial.

Precios medios que rigieron ayer: Trigo nuevo 21,55 reales robo; avena 9,70; cebada nueva 12; habas duras 15,90, beza 17; maiz 00; alholva 17,25. Trigo vendido 312 robos y 13 almudes

MERCADO DE CEREALES Cotización particular.

Los precios que rigieron ayer en esta capital sor Trigo à 21 reales robo; cebada de 10 à 11 y 112 avena de 9 y 314 à 10; habas à 15 y 112; alholva de 18 à 18 y 112; beza de 15 à 15 y 314.

CARCEL DE PAMPLONA Existencia en el dia de ayer De causa pendiente. Arresto mayor. . En expectación de maich Total.

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Francisco Irurzun, don Ramon Vardeles, don Federico Cuillen, don Angel Lopez, don Saturnino Rodriguez.

## Boletin religioso SANTORAL

DIA 6. MINCOLES.—San Eugenio, martir. Después que murió San De gracias, Obispo de la Iglesia Católica de Africa, fué nombrado San Bugenio para sucederle, Mostró gran celo por la conversión de los gentiles y esparció por todo su Obispado los rayos de su virtud; predicaba muchas veces al pueblo, reprendiale con vehemencia sus vicios, animábale á la práctica, de las virtudes, y como al mismo tiempo velan que su caridad con los pobres era extremada, consiguió la reforma de las costumbres. Irritado el rey Honerico de su celo y virtud, le mandó apalear y le desterró à los destertos de Tripoll; pero Gustalundo, sucesor de Honerico, le restituyó en su Silla, Murió el año 101.

Tamblen se conmemoran hoy San Zacarias, profete; Santos Fausto, Macarlo, German y Donaciano martires; San Petronio obispo y San Eleuterio abad.

Las ocupaciones menos conformes à nuestro

gusto y á nuestra inc'inación, son las más agradables à Dios, y por lo tanto las que nos son

### CULTOS

Oficio del Inmacu ado Corazón de Maria con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.

A las tres y media visperas, complet 18, rosario, maitines y laudes.

A les ocho, roserlo de los esclavos.

gozos cantados y reserva.

En San Saturnine.-Cuarenta Horas, De c! co y media à siete y media de la tarde. En las Siervas. - Novemerlo à Nuestra Senora de la Salud. A las cinco y media de la terde se expondrá S. D. M., reserio, plática, novena con

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturnino .- r. Coadjutor, Casa parro-

San Juan Bautista. - Sr. Coadjutor, Mercaderes, 11, 3.°.

San Nicolás Sr. Coadjutor, Valencia 16 San Lorenzo. - Sr. Coadjutor, Casa parro-

quial, tercer piso. San Agustin.-Sr. Coadjutor, Javler 9, 3.

# SERVICIO RAPIDO

# El Eco de Navarra (Agenchi Mencheta)

Por teléfono PRIMERA CONFERENCIA

### Madril, 5 (6 tarde), De la frontera

El Sr. Dato nos ha dicho que hoy no ha recibido noticias de Oporto, y que los gobernadores de Badajoz y Orense piden más fuerzas, para tener el cordón sanitario del modo que con viene.

### Los rumores infundados

Tambien nos ha dicho el mismo ministro que son infundados todos los rumores de casos sospechosos ocurridos en la Península. En ningun punto de España ha ocurrido hasta ahora ningun caso sospechoso.

El Gobierno (añade el Sr. Dato) que está resuelto a no ocultar nada de lo que ocurra en la salud pública, está dispuesto tambien á no consentir que circulen noticias falsas, porque pudleran dar lugar á que en el extranjero se adoptaran medidas deaislamien to respecto de España, causándonos indebidamente grandes perjuicios.

Si desgraciadamente ocurriera algo que motivara esas medidas, habria que tener paciencia, pero, no ocurriendo, tendria triste gracia que las sufriéramos.

### Silvela y Tetuan

Esta tarde saldrá en el exprés para San Sebastian Silvela, quien despues irá á Cestona. Tardará, segun nos ha dicho, en

volver á Madrid diez dias, salvo que contingencias imprevistas le obliguen á alterar su plan. El duque de Tetuan, que estos dias

se halla en San Sebastian y hoy ha debido de pasar el dia en Biarritz, ira á Cestona el domingo. Siendo así, es indudable que dichos

dos personajes se verán en Cestona, cayendo por tierra los cálculos que en contrario hacían los que suponen que el Sr. Silvela y el duque de Tetuan andan jugando al escondite.

### De Oporto

Segun informes particulares, and che se celebró en Oporto una importante reunion de industriales, para tratar del cierre de sus fábricas.

Es probable que esta se lleve á cabo pronto, y el gobierno portugués esta dispuesto á atender á las necesidades de los obreros que por consecuencia de la paralizacion de las fábricas quedan sin recursos.

### Ferrocarriles

La "Gaceta,, de hoy publica una R. O. que contiene extensas instrucciones para la ejecucion de un real decreto dictado recientemente y por el cual se reforma la inspeccion técnica de la administracion de ferrocarriles,

# Cosas de Francia

De Paris telegrafían que anoche regresó a aquella capital el presidente

de la república. Inmediatamente convocó Mr. Loubet al ouerpo de ministros, para tratar de la cuestion de los orieanistas y se acordó someteria al Senado constituido en tribunal supremo de

A este fin el Senado será convoca: iusticia. do para fecha próxima.

### Emperadores

Un telegrama de Berlin da cuenta de que el emperador Guillermo ha lle gado á Strasburgo y ha revistado las tropas de aquella guarnición El Czar y su esposa han llegade A

un puerto de Dinamarca, siendo reciable bidos alií por los reyes de aquello nación. Beverte

Un telegrama que se acaba de rej

# 2008 Ministerio de Cultura

cibir de Bayona, dice que Reverte está hoy más grave que ayer. De Murcla comunican que ha sido muy sentida la desgracia de Reverte, muy seraba contratado para to-porque estaba contratado para toporque para to-par durante las próximas flestas de rear durante las próximas flestas de aquella cludad.

### Politica

Esta mañana han corrido rumores de que en el Consejo de ministros de de que se traté algo de politica mianoche y con tal motivo se ha vuelnisterial, on fundamento o sin él,

Esta, en sentir de todos, ofrece dificultades, porque, como en el actual parlamento hay una verdadera ponderacion de fuerzas, cualquier disideracio dendria importancia trascendental para el Gabinete.

### Bolsa de Madrid COTIZACION OFICIAL COMPARADA

COTIZACION OF TOTAL	Dia 4	Dia 5
peuda perpétua 4 por 100 int.  Jem id. id. fin de mes  Jem id. 4 por 100 ext.  Jem amortizable al 4 por 100.  Jem amortizable al 4 por 100.  Obligaciones de Aduanas  Billetes de Cuba (1886).	65°40 65°57 69°61 71°21 94°20 71°70	65°42 6 69 75 71°40 94°55 71'85
Obligaciones del Tesoro. Obligaciones de Filipinas. Obligaciones del Banco de España. Id. de la Tabacalera Cambios con Paris.	FILE OF THE PARTY	10240 76:00 415:00
Buenos Aires, dia 4.—Oro, 235.	91	ID.

# Advertencia

Ánoche á las once, que es nuestra hora, no pudimos conferenciar con nuestro correponsal madrileño, por no permitirlo el estado de la línea entre Madrid y Zaragoza, segun aviso que de esta ciudad se recibió, al oscurecer, en la estacion telefónica, en el cual se encargaba que por dicha causa se suspendieran las conferencias de la noche entre Madrid y Pam-

Parece que la causa de este percance, que nos priva, con harto sentimiento nuestro, de dar á los lectores la informacion acostumbrada, ha sido otra sustracción de hilo telefónico, hecho que se va repitiendo con sensible frecuencia.

# De San Sebastian

San Sebastian 5 (11'30 noche.

### Recompensas

Hoy ha firmado la Reina varios decretos del ministerio de la Guerra, en los cuales se conceden algunos ascensos y distintas cruces, entre ellas alguna de Maria Cristina y la de San Fernando de primera clase, esta última condecoracion al coronel de artillería don Juan Ruiz.

### Instrucción pública

Hoy ha llegado á San Sebastian el director general de instrucción pública Sr. Hinojosa, con proposito de regresar á Madrid el jueves, despues de tratar con el ministro de Fomento sobre algunos asuntos del ramo de su dirección.

### De Tolosa

En Tolosa reina tranquilidad. Anoche celebró sesión el Ayuntamiento, presidiendo el alcalde propietario, sin incidente alguno. En la sesion nada se habló sobre

el asunto de las placas del Sagrado Corazon

# El duque de Tetuan

Esta mañana ha salido el duque de Tetuan de aquí para Biarritz, con Objeto de almorzar con el embajador de España en Francia, Sr. Leon y y Castillo.

Esta noche ha regresado y aquí es-Perará al Sr. Silvela, que debe de legar mañana.

Despues de conferenciar con el jefe del Gobierno, el duque de Tetuan irá á Bilbao, de donde volverá á Cestoha, despues de pasar alli dos ó tres

# Meeting en proyecto

Los organizadores del tan anunclado "meeting,, republicano socia-Azpatul determinado celebrario en Azpeltia,

El gobierno, segun noticias, no lo impedira, pues lo único que está resuelto á evitar es que ese y cualquier otro "meeting,, se verifique en San Sebastian, nientras esté aquí la real

USUNARIZ

# Telegramas y Telefonemas

# Ultima hora De Rennes

Madrid 6 (1 madrugada.) hes Masseslon celebrada hoy en Renhes, Mr. Labori, defensor de Dreyfus,

pidió al Tribunal y al Gobierno soliciten de las potencias extranjeras los documentos que puedan relacionarse con el "bordereau,, depurando así el asunto definitivamente.

### La peste

Madrid 6 (110 madrugada.) Es inexacto el rumor de haber ocurrido casos de peste bubónica en Madrid.

En Oporto no ha ocurrido nir gun caso durante las últimas 24 horas.

### De Marina

Madrid 6 (2 madrugada.)

Telegrafian de San Sebastian que se extrañan de que en el Consejo que se celebró el lunes no se resolviese la cuestion de los astilleros del Nervion como ofreció el ministro de Marina Sr. Imaz.

El Sr. Imaz ha insistido en que nunca ha dicho que gestionaba en el extranjero la adquisicion de buques de guerra.

El expediente de los astilleros del Nervion está á informe de Villaverde. Despues lo resolverá el Consejo.

Cuando se terminen los buques de guerra que están construyéndose y las reparaciones del "Pelayo,,, ha dicho el Sr. Imaz, dispondremos de una escuadra igual á la que teníamos antes de la guerra.

Nada se ha resuelto respecto dónde se terminarán los cañoneres que debieron construirse en los astilleros de la Graña. Es probable que se los incaute el Estado para terminarlos.

Se proponia que nuestra escuadra devolviera la visita que nos hizo la escuadra francesa.

### Proceso Dreyfus

Madrid 6 (3 madrugada.)

Dicen de Rennes que el general Roget considera inexactas las declaraciones de un redactor de "Le Matin,, afirmando la culpabilidad de Esterhazy. Dreyfus insiste en negar escribiese la frase "voy a marchar á maniobras,,. Mr. Trarien ataca á Esterhazy y defiende á Dreyfus. Antes de levantarse la sesión, el Consejo se declaró incompetente para reclamar á gobiernos extranjeros los documentos referentes al "bordereau. WHILE EDWINSOLDS, EXAMINATING MANDERS YOU CONTINUES IN

# Tiermas

PROVINCIA DE ZARAGOZA

Temporada oficial del 15 de Junio á 15 de Octubre.

Aguas fuertemente cloruradas, sódicas, sulurosas termales, (42 grados) aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, paraliticas, escrofulosas y sifiliticas en todos sus periodos. Especificas para la curación de las lesiones orgánicas del centro circulatorio en sus primeros periodos y en las neurosis de este órgano.

Curación completa del Artritismo en todas sua formas.

La reformas verificaóas en este balneario y las virtudes curativas de sus aguas colocan a este establecimiento en primer lugar entre todos sus similares para el tratamiento de las afecciones indicadas.

Fonda à la altura de la gran fama de que goza este balneario: de 10 á 20 reales diarios durante la estancia. Telegrafo, instalación completa, capilla dentro del estableoimiento.

Coche diario de Jaca y Pamplona. Para informes dirigirse al administrador don Pedro Mancho .- Director Dr. M. Fernan-27 y 30-J 1 4 6 9 12 13 14 15 16 18 25 y 28--A 1 5 8 12 14 16 18 21 23 26 28 y 50—S 1 3 5 y 10.

# Papeleria Moderna

Acaba de recibi-se objetos para el dibujo a precios sin competencia.

Libros de comercio, estuches de cartas, devocionarios, etc.

8-Paseo de Valencia-8 10-4 (9)

### Oro

y moneda extranjera se cambia á los mejores

Casa Jacinto Saez, Calceteros 20. 50-25 (a,

No comprar sin visitar esta casa 1-ESTAFETA-1. 50-5

# Gran surtido

en garbanzo nuevo de Castilla, alubia nueva de la Ribera y los legitimos choricos de la

Cereria y Ultramarinos de Bienvenido Ibanez. calle de San Ni colás núm. 25. 8-5 (a)

D. M. Sanchez y Mateo, de Corella (Navarra) que tuvo el honor de presentar sus trabajos en la noche del 10 de Julio en esta capital, mereciendo el aplauso general del público y prensa, ofrece sus servicios à los Ayuntamientos y par-20-16 (8) ticulares.

### Fincas

Se halla de venta en esta capital una casa de buenas condiciones; rinde un producto liquido de cinco por cien o y no tiene ningun gravá-

Del preclo y demás antecedentes enterará Eusebio Canas, Mercaderes 21 10-4 (a)

# tintoreria

Se ha trasladado de la calle Pozo Blanco a la Plaza del Castillo núm. 35 (casa de Razquin) la Tintoria Moderna de la Viuda de Gervasio San Martin.

Se tinen y limpian sin deshacer los trajes de caballero, senora y ninos, capas, mantos, sotanas, gabanes y toda clase de prendas. Se tinen lutos y limp'an trajes en 24 horas.

### THE RESERVE OF THE PERSON OF T Sellos para coleccionar

6-5 (a)

Acaba de recibirse un variado surtido de tados los nalpes del mundo, en la libreria de Nemesio Aramburu San Saturnino núm. 14. 2,3 y 7 3-2

# Concurso

Deblendo construirse en el Manicomi Vasco-Navarro d's pabellones para pensionistas especlales, se don't n proposiciones para llevar à cabo estes here que se ejecutaran con arregial provecto formulado al efecto por el arq liceto don Maximo Golzneta.

Los planos, tilegos de condiciones y presupuesto se hallaran de manifiesto en el puberlon de oficin s de la Dirección del ciudo Manico m o.

El pazo para la admisión de procosiciones terminara a las doce de la menana del dia 50 de Septiembre del presente ano.

Las proposiciones deberán presentaise en el domicillo del Albacea testamentario, Excelentisimo Sr. D. José Javier de Colmenares. Se presentarán en sobre cerredo, redactadas con arregio al modelo inserio al pié de este anun-

A cada proposicion, para ser admitida, debera acompanar un resguardo del Crédito Navarro ó Banco de España, en el que tconste haber depositado la cantidad de mil pesetas, que el concesionario de las obras deberá dejar como fianza á disposicion del Albaceazgo.

El Albaceazgo se reserva el derecho de aceptar la proposición que juzgue conveniente, asi como rechazarlas todas si no las considerase beneficiosas.

Los resguardos de las proposiciones no admilidas, se devolverán en el acto de la adjudicaclon.

### MODELO DE PROPOSICION

Don N. N., vecino de .... enterado del 'anuncio inserto para construir en el Manicomio Vesco-Navarro, dos pabellones para pensionistas especiales, y esterado asimismo de los planos y pliegos de condiciones y presupuesto del proyecto redactado por el arquitecto don Máximo Goizueta, se compromete à llevarias à cabo estas obras, con extricta sujeción al citado proyecto por la cantidad de.... pesetas (en letra clara.)

(Fecha y firma) Pamplona 4 de Septiembre de 1899. - El Albaceazgo. 68 y 10 3-1

Se suplica á la persona que se haya encontrado un pantalon y otras ropas de nino, que se perdieron ayer en esta ciudad, se sirva entregarlas en la calle de San Anton, núm. 25 1.º, donde se le gratificará.

dirigida por el profesor D. José Lacunza. Dirán principio las clases el dia 15 del actual mes de Septlembre para los que qu'eran cur-

sar el soifeo, instrume, tos de madera y metal; tambien se darán lecciones á domicilio. Para mes detalles dirigirse al profesor; calle del Dos de Febrero núm. 18 4.º 8-1

# Traspaso

Se traspasa una taberna; San Agustin 22.

# Subasta de

El dia 10 del actual, á las cuatro de la tarde, se venderán en pública subasta en la sala consistorial de esta villa (aproximadamente) 550 robos de trigo limpio, producto de los pagos hechos por las familias acomodadas de la misma, por las conducciones facultativas.

El piego y condiciones de la subasta serán leidos en el acto de la misma.

Gallipienzo 4 Septiembre 1899 - El alcalde representante de la junta de asociados, Joaquin Mateo.

# Ocasion

Se venden una ó dos magnificas traves de trujal para la extraccion de aceite, y algunos accesorios propios para dicha industria.

Tambien se venden todas las uvas de la próxima cosecha pertenecientes à la casa Shotelleri.

Dirigirse, para ambes ventes, à don Barcolomé Lanas, administrador de dicha casa en Abiitas (Navarra). as sentent its obside

### Básculas garantizadas de la afamada casa de Felix Guisá, de Lérida.

Pidanse precios y condiciones a La Perla Industrial, Mercaderes, 23. 8--7 (a)

## El dentista

D. V. Lacarelle participa á su numerosa clientela que regresará de Paris el 10 de Sep-10-6 (a) 10 de S. tiembre.

### garganta, PASTILLAS F. PRIETO

DE GUAYACINA Y MENTOL Slempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la Boca y Garganta, Tos por irritacion y de las primeras vias respiratorias, ronquera, afonia, cosqui-lleo, dificultad de tragar, fetidez de altento, anginas, dolor, picor, sequedad, granulaciones herpeticas, etc.

Se recomienda muy especialmente à los eantantes, oradores, profesores, y à toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que e su composición no entran sales minerales que como el Clorato de potasa y otras debilitar las mucosas del estómago. Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vias digestivas.

Depósito en Pampiona, Farmacia de Aguinaga, Zapateria, 25.

Caja una peseta.

Desde el dia 1.º de Septiembre al 50 inclusive queda ebierta en la Secretaria general la matricula ordinaria en las Facultades de Filosofia y Letras, Derecho y Carrera del Notariado y la extraordinaria pagando dobles derechos durante todo el mes de Octubre próximo. 18 21 23 25 27 50 1 3 6 8 10-10

A CIRUJANOS DENTISTAS.

Bajo la dirección del Profesor Sr. Rojas acaba de abrisse en Vitoria calle de la Estacion aumero 2, una Academia donde los serores alumnos pueden adquirir todos los conocimientos necesarios para obtener dicho Titulo. 15-2 (a)

# Helados

En la Plaza del Mercado y en la seccion del pan se venden horch tas de arroz, chulas, 11mon y leche helad i. No equiv carse, en la seccion del pan.

# Colegio de San Felipe

DE ZARAGOZA.

Primera y segunda enseñanza Casa-pensión para alumnos de Facultad

Los alumnos de esta casa-pensión, están matriculados en las clases oficiales, à las que diariamente asisten, encargándose el Colegio de saber si el estudiante falta à ellas y si marcha blen con sus lecciones..

Habitaciones independientes y trato esmerado. Se admiten alumnos para seis plazas vacantes. Regiamento, detalles y pormenores los facilitarà el Director del Colegio D. Vicente Lo-

LA MÁS ECONÓMICA Agencia de «Redenciones-Substituciones» del servicio militar de las armas, à todos los mozos declarados soldados de toda la provincia de Navarra pertenecientes a los reemplazos

de 1899, 1898, 1897 y 1896.

Verifica los contratos de «Redención-Substitución» garantizados á satisfacción de los interesados, no percibe un solo céntimo hasta después de entregarles las correspondientes licenclas à sus contratados: verifica tambien los contratos à pagar los interesados en diferentes plazos y anos, y también no percibiendo nada hasta el ano y dia de haber ingresado on caja los sustitutos aplicados á los correspondie tes mozos contratados.

Esta casa tiene constituido en esta Diputacion foral un depósito de 10.000 vesetas en Valores del Estado para responder al año y dia de las deserciones que pudiera tener de los subtitutos aplicados á sus contratados.

Para tratar de precios, condiciones y cuantos detalles necesiten los interesados, pueden dirigirse á don Manuel Castanera, Paseo de Valencia núm. 14-1.º Pampiona. 50-27

# Academia preparatoria

para carreras militares, marina, telégrafos, aduanas, topografos, penales y sobrestantes, dirigida por el primer teniente de Caballeria don Antonio Pina y Cuenca, exprofesor de la Academia Prieto Villareal, de Valladolid y direc- / tor de la Academia de su nombre en Zamora, durante 3 ahos.

Empezara el curso el 1,º de Settembre. CALCETEROS 1, 2.º-Pidanse reglamentos

### Manual DE GRAMATICA BASCONGADA

Esta utilisima obra, necesaria á los que posean el idioma bascongado é indispensable para los que deseen aprenderlo y los que por su cargo hayan de residir en localidades donde se habla el idioma nabarro meridionel, se ha puesto á la venta en casa de su autor don Victoriano Huici, Patrimonista de Echarri-ara naz, y en la libreria de los editores señores

Erice y Gorcie, Estafeta 31. Pampiona. Precio: 2.50 pesetas en rústica, y 5 en pasta.

# Institución Escolar

Pensionado (hospedaje reglamentado) para estudiantes de carreras.-Interesa mucho a las familias conocer el modo de funcionar de este Centro antes de poner á sus hijos á pupilo a'

comenzar sus estudios. Centro administrativo.-Se encarga de efectuar matriculas, traslados, depósitos de titulos y cuantos asunto con la clase escolar se relacionen. Asimismo facilità fondos y verifica los pagos de todos cuantos alumnos las familias

inscriban al empezar el curso.

laformes y reglamentos, solicitense al virec San Andrés, número 16.-Zaragoza.

# 12-5 p

Se dan lecciones de ambas asignaturas á precios eonvencionales. Domicilio de la profesora Nueva, 8, 1.º Pamplona.

# La Equitativa

Sociedad de Seguros sobre la vida Agente Inspector en Vizcaya, Gulpuzca Alava y Navarra don Ramiro de Orbegogo, Rithao, actualmente en Pampiona, Fonda «L.

En la panaderia de San José, Manueta, 14. se sigue admitiendo trigo para suministro de 10-4 pan.

# Sustitutos

El que suscribe, que es el primero que depositó en la Tesoreria de la Excma. Diputacion foral diez mil pesetas para responder de las deserciones y demás contingencias de quintas, ofrece sustitutos con toda clase de garanti s y en condiciones tan ventajosas ó más que nadic como lo viene haciendo hace doce años. Caslido Iriaite. - San Nicolás, 6 y 8. Pam

## Vapores-correos

plona.

para Montevideo y Buenos-Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse à Domingo Apezteguia plaz-del Castillo, 38, 2. Pampiona. Casa en Buenos Aires, catle de Lima, núm. 664.

El dia 15 del próximo mes pasado desaparecló del lugar de Esain (Anué) una vaca con su cris. La vaca tiene diez anos próximamente, de

buena alzada, color trigueno y un collar con un cencerro. La ternera tiene ocho meses próximamente y

el color como el de su madre. La persona que sepa su paradero se servirá avisar à don José Subiza; vecino del citado idgar, quien abonará los gastos.



De venta en Pampiona farmacias de Marquine, Negrillos, Aguin ga, Iribarren y vluda 100 - 56de Biasco.

### Nodriza

llay una viuda de tres meses de leche que desea criar en casa de la criatura ó en su casa. Darán razón en la calle Descalzos número 50 1.º 3-2 p

Hay una viuda con leche fresca que desea criar en casa de los padres de la criatura. Darán razón en la calle de Pellegerias núm. 41.º

Contituido por esta Agencia el correspondiente Depósito en valores del Estado en la Tesoreria de esta Diputacion foral y provincial como garantia para responder à las deserciones de las operaciones de substitucion, el que suscribe ofrece sustitutos á los quintos del actual reemplazo à precios convencionales.

Para más informes, dirigirse á sus oficinas, Curis, 5, 2.º Pampiona.-Pedro Echapare.

# Venta de fincas

Se vende una «hacienda» compuesta de doscientas diez robadas de tierra en campo redondo, sita en la jurisdicción de la villa de Ujué y su término de «Aldamara.» Tambien se vende una casa en Olite (Navarra) San Francisco 2. Para referencias y tratar, Manifestación 69 principal, Zaragoza.

## Postes

'e pino, roble y castano de todas longitudes á precios reducidos. Viuda de T. Lapoya. 20-20

### Vaca para Se vende una hermosa vaca de siete años

que vendrá à parir h cla el 20 de Septlembre; dará razon en Sangüesa calle Mayor núm 56. Gregorio San Miguel. Elizalde Hermanas

Este acreditado establecimiento de camise-

ia y corbaterie, ha sido trasladado à la calle

de San Saturnino núm. 4, y Plaza Consistoriol

número 3, por meiora de local, teniendo el gusto pe afrecer à su nu nerosa clientela un completo y variado rurtido en todos los géneros

### San Saturnino núm. 4, frente á la antigua casa y Plaza Consistorial.

concernientes al ramo.

Agricultores! Si querels obtener buenas y abundantes cosehas, usad siempre los abonos de la fabrica cla Verdad», de Logiono; abonos que se recomiendan por su pureza y prácticos resultados. Esta abrica tiene el propósito é interés de captarse a confianza de los labradores debido á la bondad de sus productos. Especialidad en abonos completos, puros, preparados para toda clase de plantas. Precios: desde 4 pesetas en adelan-

te el saco de 45 kilos. La correspondencia á la fábrica de abonos minerales «La Verdad», Logrono.

### 50 - 6

Bañeras Hay de alguller y venta variado surtido. May or 94 hojalateria. 15-12()

a' público que el conocido Empresario D. Eus genio Escudero, que tiene establecida la linea le Sanguesa, Tafalla y Estella, desde el dia 3 del actual, pone un servicio diario de coches de esta ciudad à las 5 y 30 de le manana y de Vitoria á las 9 y 50 de id.

### ¿ cudero. Gran balneario de Zuazo

Estel'a 1.º de Setiembre de 1899 .- Eugenio

CUAS SULFURADO SODICAS NITROGENADAS Las más indicadas y especiales para el tratemiento y curación de los catarros de la nariz de la garganta, bronquitis crónicas, infartos ulmonares, tuberculosis pulmonar en sus pri-

meros periodos, asma, enfisema, residuos del i uncazo y demás afecciones crónicas del aparato respiratorio. Clima tónico de altura (650 matros sobre el nivel del mar), el más apropiad. para esta clase de enfermos. instalación hidroterápica completa y perfec-

Grandes edificios. Alumbrado eléctrico. Car H'a pública. Parques. Nuevo y excelente servicio de cocina; con personal elegido.

clunada.

Precios al alcance de todas las fortunas y .iddico Director: El reputado especialista

### Si i r Ledo. remiten dutos y Memorias al que los solirespondencia al administrador. 30-19 (a)

de negocios El que suscribe se encarga de todas cuantas du inistraciones se le quieran conflar con toda ence de garantias. Al mismo tiempo tiene graff des incargos de compra y venta de casas y tleites de cultivo en esta ciudad y créditos. A mite representaciones de casas asi extran-

... como españolas. pacho, Redlu, 2, principal.-Luis Beffe 50-50 p

Imp. de EL ECO DE NAVARRA

# EL PROGRESO AGRICULTURAL Abonos minerales.

Dirección: Muro de las Escuelas LOGRONO

Tomando una cucharadita de las de café, al dia, antes de cada comida, prepara la digestión y

Como purgante, a las dos horas dela libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder al perder al

quimble ponente de la Academia de Medicina de Paris, fué declarada esta agna la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante o meses por el reputado quinne de D. D. Bandel Saciz Di Z. acudiendo a los constituentes. Il alles que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos pur contenga carbono ferroso y manganoso, agentes médicinales de gran valor como reconstituyentes.

Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hallan sus componentea, que las constituyen en un específico irreemplazable para la fermedades herpéticas escrofulosas y de la matriz, sifiles inventeradas, bazo, estómags, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todos las farmacias y droguerlas principales para su GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le perm. te terner un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑ DS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid nes, 15, bajos.—Es tal su aceptación porus grandes resultados terapáuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

# Baños Nuevos de Iitero

Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre

Médico Director en propiedad y por oposición

### DR. MARCO ANTONIO DIAZ DE CERIO

Premiado con diploma de primera clase por su men oria de quinquenio de estos baños Aguas clorurado-sódicas fosfatado-ferruginosas. Temperatura 48 grados centigrados. Caudal 11.000 litros por minuto.

El manantial emerge à 20 metros sobre el balneario, siendo el más abundante, de mayor temperatura y el que nace más alto de toda esta región.

Instatación balneo-terápica completa, con banaderas de mármol, duchas á la presión que se desée, dada la elevación del manantial, y grandiosos vaporium y estufa general natural en la

misma roca, sin rival en España bi el Extranjero. Indicaciones terapéuticas: reumatismo en sus múltiples formas; artritismo, escrofulismo; sifilis secundaria; neuralgias; neurosis de forma paralitica; catarros de las mucosas del aporato respiratorio y del génito- prinario; infartos hepáticos y esplénicos; y secuelas de todos los traumatismos, en particular por armas de fuego.

Fonda por cuenta de la casa á la altura de las mejores de su clase, dirigida por dos cocineros de Madrid.—Hospedaje al alcance de todas las tortunas. Viaje rápido desde la estación de Castejón, sin entrar en Corella, y en carruajes no más que

para los banistas de esta casa, á precios reducidos.

Administración de Correos y Telégrafos der tro del Establecimiento.

Para más detalles, pedido de habitaciones y carruajas particulares, dirigirse al senor Administrador de los Banos Nuevos de Fitero.

50—29 j d m.

# ELIXIR ESTOMACAL de SAIZ DE CARLOS

CURACIÓN segura del 98 por 100 de los enfermos crónicos del estómago é intestinos, aunque lleven 25 años de sufrimientos y no hayan encontrado alivio con los demás tratamientos. CURA el dolor de estómago, los vómitos, ardores, acedías, estreñimiento, diarreas, úlcera del estómago, dispepsias y catarros intestinales. Cura el mareo de mar. Ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica. - MADRID, Serrano, 30, farmacia, y principales de España y América.

# Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1899 LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA Saldra de Barcelona el dia 21 de Septiembre para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenosvires el grandioso y acreditado vapor frances and the classification of the second second and

# ESPAGNE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magnificos y rápidos vap res franceses el dia 11 de Septiembre el vapor AQUITAINE y el dia 27 el vapor Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con errocarril

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona. En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 12.





ARDINO de H ARRAMEND ME TA LE caoutchouc

# COCHES AUTOMOVILES

BENZ Y C. MANNHEIM (ALEMANIA)

Los automóviles de esta gran casa la más importante del mundo aparecieron por vez primera en la Exposición de Munich en 1888 habiendo sido perfeccionados desde aquella fecha con tan gran resultado que podemos hoy ofrecer al público una variedad de modelos elegantes y magnificamente construidos.

La tuerza motriz se obtiene per la benzina sin hacer humo ni mal olor pudiéndose obtener la velocidad de 30 kilometros por hora y subir o bajar sin peligio pendien-La vaca tiene tiles thes proximentente, de la sacargos-sie comit

Para más detalles dirigirre á los SENORES ROERECKE Y COMPANIA, BARCELONA, únicos representantes en España.

Depòsitos centrales: BARCECONA: calle Bilbao, núm. 813.
MADRID: calle Alcala, 45, principal. se admitiran Agentes en provincias que presentes la garantias suficientes. IGER, SE'EL ECO DE NAVARHA

# TRENES EN VERANO

Cuadro de las salidas y llegadas de los trenes á la estación de esta ciudad:

De Pamplona á Alsasua Sale á las 540 de la mañana el mixto. 7:50 ld., exprés M. J. y S. 949 id. mixto-botijo. 12°25 de la tarde el correo.

id mixto. De Alsasua à Pamplona Llega á las 9'50 de la manana el mixto-botij .

Id. 11'40 ld. 1 de la tarde el correo. 6'10 ld. exprés M. J. S. Id. 7'25 ld. mixto.

De Pampiona à Zaragoza Sale á las 450 de la manana el mixto. 1350 Id. botijo. 2'22 tarde correo.

6'20 id. exprés M. J. y S. De Zaragoza á Pampiona Llega á las 7.28 mana el exprés M. J y S. m'xto botljo

id. correo. 10.40 noche mixto.

# Agua del batueco

DE IBIRICU

Toda cuanta ce esta excelente agua de la ren mbrada fuente de Ibiricu se trae á Pamplona, todo se despacha; esta es la mejor prueba para los enfermos. Sigue vendiéndose en el bosquecillo de los jardines de la Taconera y en el depósito general todo el ano; y calle de Pel'ejerias núm. 2 .- El arrende tarlo, Lucas Soto.

DOCTOR MORALES

Simientes de las que mejor resultado vienen dando desde hace 22 anos, se dan paquetes desde dos reales en adelante y se mandan por el correo enviando su importe en sellos, sólo las hortalizas.

Acelga Alcachofa Apio Berengena Berza de 6 clases Borraja Broculi, 4 clases Cardo. Cebolla. Coliflor o pella Escarola.

Espinaca. Guisantes de 6 clases Lechuga Melon. Puerro Perejit Pimientos. Rábanos. Sandia. Tomates.

Zanahoria. Forrageras: Remolacha, Alfalia, Trévol, Es-parceta, Navo, Remolacha de Azúcar y Zanahoria forragera.

Esteban Rozaut.—Pamplona. Casa del Optico .-- Calle Chapitela 21.



SUCURSAL ESPANOLA

Se recomitenda nur esc COMPAÑIA INGLESA

LA GRESHAM

(The Gresham Life Assurance Society Ld.) FUNDADA EN LONDRES EN 1848 y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

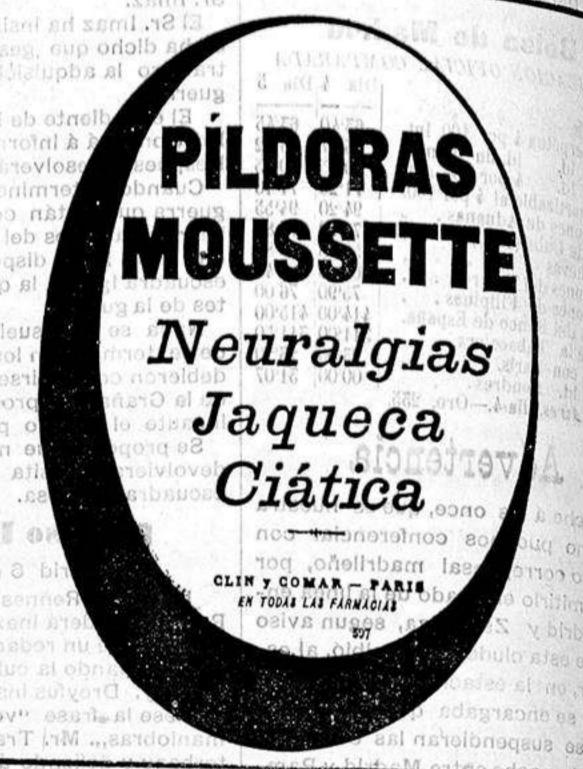
POLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compania gozan de todas las ventajas que les podria ofre-cer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España, A TELLIMA

SUCURSAL ESPANOLA

Calle de Alcalá, 28 dupl.-MADRID Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso; Inspector en Navarra, don Cándido Manterola.



# BAÑOS VIEJOS O PRIMITIVOS DE FITERO (Navarm

Aguas termales, Clorurado-sódicas fosfatadas ferruginosas.--Temporal oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. MEDICO-DIRECTOR EN SU AÑO XIV D. INOCENTE ESCUDERO Temperatura de las aguas, 47 grados y cinço décimas join de las aguas, 47 grados y cinço décimas join de las aguas, 47 grados y cinço décimas join de la companya de la com

Los propietarios de este antiguo Establecimiento, en su deseo de proporcionar á los senores banistas que al mismo concurren, todas cuantas comodidades y distracciones son necesarias para pasar más agradablemente su estancia, y para que consigan, ante todo, la com-pleta curación de sus dolencias no han reparado en hacer este ano cuantiosos gastos, con objeto de poner este balnearlo en condiciones de competir con sus similares de España.

Al efecto han reformado habitaciones, gabinete de duchas ascendentes, descendentes, circulares, doriales, vaginales, etc., à todas las temperaturas: depósito de enfriamientos; retretes inodoros con sgua permanente etc. Han construido un nuevo pozo de marmol blanco, para las clases acomodadas: y han procedido, por fin, al arreglo de un magnifico paseo, con su hermoso arbolado y asientos circulares, para que sirva de verdadero solar y recreo de los senores banistas.

Virtudes medicinales de las aguas: Las aguas de este Establecimiento estan reconocidas de Inmemorial como una de las mejores de España y del Extranjero, para la curación de las enfermedades siguientes:

Reumatismo y gota en todas sus formas, es-crofulismo en sus diversas fases, sifilismo en sus manifestaciones secundarias y terciarias, paralisis de origen central y periferico, infar-

taciones, regideces y demás accidentes con cutivos á fracturas, luxaciodes, confusiva quemaduras, abcesos y heridas por armasia cas y de fuego, neuralgias, cualquiera que su clase é indole, infartos á las visceras yen glios; catarros simples ó diatésicos de todas mucosas y en especial de las repiratorias; ile ras atónicas y fungosas de las piernas; atendo clorosis, amenorreas y otros trasternos funda nales propios de la mujer. La fonda del Establecimiento será como s

dos los anos, por cuenta de los propietara con alimentacion sana y buena segun lo likis acreditado, estando servida por un inteligui cocinero.

En el balneario hay capellan permanentes lebrando misa y Rosario todos los dias. El viaje al establecimiento se hara en con elegantes y cómodos, sin trasbordo desde las tación de Castejon a la llegada de todos trenes, guiando aquellos los tan conocida mayorales Catalán Hermanos.

Los Sres. banistas que deseen coches participation culares para hacer el viaje con mas comodos pueden dirijirse á la Administración de es balneario.

Tamblen encontrarán los Srcs. Benislas os lo deseen magnificos coches omnibus, familis y carretera utilizable para paseos y visitas i lipueblos circunvecinos.



EPILEPSIA - HISTÉRIGO
HISTERO, EPILEPSIA
BAILE DE SAN VICTOR
ENFARMED DES DEL CEREBRO
V DE LA MEDULA ESPINAL
DIABETIS AZUCARADA

CONVULSIONEE, VÉRTIGOS
CRISIS NERVIOSAS, J QUÉCAS
CONGESTIONES CEREBRAL
INCOMMICS
ESP. R.MATORREA Envio gratuito de un folieto muy interesante. HENRY MURE, at Pont- aint-Esp; it (Erancia) is y ob Rehusua las fais ficuciones. L'Xifaso el nomore atore. ALTERNATION DE SANCIE DE LA COMPANION DE LA CO



Esta Agua sin rival progresiva instantanea devuelve á los Cabellos blancos y á la Barba sum eteb na COLOR PRIMITIVO!

Rubio, Castaño, Moreno Negro Bastan una d dos aplicaciones sin lavado ni preparacion.

PRODUCTO INOFENSIVO - RESULTADO GARANTIZAD

SALLES Fils. Per Quim ,73, rue Turbigo Paris.

reumático, inflamatorio, neurálgico, gotoso, oatarrales y las producidas por cambios atmosféricos Curación radical y consciencidas por cambios atmosféricos Curación radical y absoluta. Inmunidad Infalible. USANO. la FINA-PORO MEMBRANA RAMON (inspirada por Letamendi), Podle gloriosoa sabio Dr. Letamendi). Pedid prospectos: Cármen, 88. 1. Barcelonia

# manifestation of the same of t al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más

las ENFERMEDADES DEL PECHO oficaz para curar: las TOSES RECIENTES las TOSES RECIENTES y ANTIGUAS L. PAUTAUBERGE, 28, Ru. Jul.: Corar, Paris y Lu. Principalis

2008 Ministerio de Cultura